



రకీ-గెట్-సెట్-గో....

అందరూ హతాత్తుగా కట్టలు తెంచు కున్న నదిలా పరుగెత్తారు. ఒకరిని దాటాలని ఒకరు, అందరికంటే ముందుకి వెళ్ళాలన్న పట్టుదలతో, శక్తినింకా ఉపయోగించి పెదాలు విగించి బెదరిన లేళ్ళ సమూహంలా....

జయలక్ష్మి టూడా పరుగెడుతోంది.

ఎంత పెద్ద అంగలు వేసినా ఎంత వేగంగా పరుగెడుతున్నా ఎవ్వరినీ అధిగమించలేకపోతోంది. అందరూ తనకన్నా ముందే ఉన్నారు. ఎవరూ తనను వాళ్ళకంటే ఒక్క అంగుళం కూడా ముందుకి పోనీయడం లేదు. తన శక్తి సన్నగిలిపోతోంది. అలుపు పొంగుకొస్తోంది.

ఉపహు తనవల్ల కాదు. ఏ పరుగు పందెంలో తను గెలవలేదు. ఓడిపోవడం తధ్యం!

ఆశ్చర్యం ఏమిటంటే తనే ఆఖర్లో మిగిలిపోయింది.

జానకి ఫస్ట్ :

చంద్రకళ సెకండ్ :

జూలీ థర్డ్ :

ఆ తరువాత ఇంకెందరో : ఆఖర్లో తను..

అందరూ తనను చూసి నవ్వు తున్నారు.

“ఫరవాలేదోయ్ : ఇటునుంచి ఫస్ట్ సువ్వేలే;” హేళనగా అంది రాదిక.

తను సిగ్గుపడిపోయింది.

అవమానం, దుఃఖం తనను దహించి పేసినయ్.

ఇదేమిటి ?

ఇంత ఘోరంగా ఎలా వెనకబడి పోయింది తను ? ఇంత దారుణంగా ఎలా ఓడిపోయింది.

ఫస్ట్ రాలేకపోయినా ఫరవాలేదు. కానీ

అఖరిస్థానం రాకుండా ఉంటే ఇంత బాధగా ఉండేదికాదు.

అందరూ పట్టుదలతో ప్రథమస్థానం కోసం కాకపోయినా, అఖరిస్థానం రాకూడదన్నట్లు పడుగెట్టేరు.

సాధించేరు.

కానీ తను మాత్రం....

కొద్దిరోజులసాటు ఆ అవమానం నుంచి కోలుకోలేకపోయింది జయలక్ష్మి.

ఆ తరువాత మళ్ళీ ఎప్పుడూ అడల్తో పార్లమెంటులోని నిశ్చయించుకుందామే.

కానీ పోటీ చుట్టూ చదువులో ప్రారంభమయింది.

అందరికంటే మంచి మార్కులు కనీసం ఒక్కసారయినా తెచ్చుకోవాలని ప్రారంభించిన ప్రయత్నాలు వరుసగా వమ్మయిపోతూంటే మనసు విలవిలలాడి పోయేది.

ఎప్పటికప్పుడు ఓటమే.

ఇంటర్మీడియేట్ పరీక్షలు రాస్తున్నప్పుడు తనకు వచ్చిన ఓ అనుమానం నివృత్తిచేసుకోవడానికి తనముందు కూర్చున్న జయశ్రీని పలుకరించింది. కాని జయశ్రీ సమాధానం చెప్పలేదు.

“నాది కంప్లీటయ్యాక చెప్తాను. డిస్టర్బ్ చేయకు....” అంది చిరాగ్గా.

అప్పుడు అర్థమయింది తనకి.

ఇదీ పరుగు పందెమే :

ఎవరి సంగతి వారే చూసుకోవాలి.

స్నేహం, భింధుత్వం వగైరాలేమీ పనికిరావికక్కడ.

పక్కనున్న వారిని ఓడించడమే ద్యేయం.

పక్కనున్న దెవరయినా కానీ : పందెం గెలుచుకోవడం ముఖ్యం గానీ మరింతే విషయమూ ముఖ్యం కాదు.

డిగ్రీ పరీక్షల్లో కూడా తను అందరినీ ఓడించలేకపోయింది. ఎంతో కష్టపడి రాత్రింబగళ్ళు చదివినా కూడా ముప్పయ్యో స్థానం వచ్చింది.

అయితే చుట్టూరి అదివరకులా దుఃఖం కాలేదు.

తను చాలామంది కంటే ఎక్కువ మార్కులు సంపాదించగలిగానన్న సంతృప్తి తనను ఆడుకుంది.

ఆ తరువాత ఎమ్మెస్సీకూడా అయి పోయింది.

అక్కడా అంతే : చాలామంది తనను ఓడించేశారు.

ఆ తరువాత ఉద్యోగాల వేట ప్రారంభమయింది.

ఇంట్లో ఆర్థికసమస్యల వల్ల తను ఉద్యోగం చేయక తప్పదు.

హైద్రాబాద్ లోని ఓ వుమెన్స్ కాలేజీలో లెక్చరర్ పోస్ట్ కి అప్లయ్ చేసింది.

తీరా ఇంటర్ వ్యూ కెళ్ళేసరికి రెండు పోస్టులూ నూట ఇరవై మంది అభ్యర్థినులు వచ్చారు.

పందెం మళ్ళీ ప్రారంభ మయి పోయింది.

తనకు గుండెలో సన్నగా భయం ప్రారంభమయింది. ఈ వందెంలో తను నెగ్గగలదా? ఎవరిని చూచినా తనకంటే సమీపంగానే కనబడుతున్నారు. చాలా మంది గుంపుగా నిలబడి ఇలాంటి ఇంటర్ వ్యూలు తమ కేమీ కొత్తకానట్లు నవ్వుతూ, తుళ్ళుతూ మాట్లాడుతుంటున్నారు. తను నిలుచుకునేవాళ్ళు లేక, తనకు చొరవతినుకునే చైర్యంలేక ఒంటరిగా ఓ ఎక్కాగా నిలచిపోయింది.

ఇంటర్ వ్యూ ముగిసింది.

తనకు ముందునుంచీ తెలిసిపోతూనే ఉంది.

తను ఇక్కడా ఓడిపోయింది.

ఆ తర్వాత మరెన్నో ఇంటర్ వ్యూలు. అన్నిటో ఓటమే.

తను బ్రిటియంట్ కాదు. డాసింగ్ లేదు. విశ్రీతిమయిన ఆకర్షణ లేదు. చురింకే ఇతర ఎక్స్ట్రా కరిక్యులర్ యాక్టివిటీస్ కూడా లేవు. చురింక ఓడిపోక ఏం చేస్తుంది?

చివరకు హైద్రాబాద్ లోని ఓ రిసెర్చ్ ఇన్స్టిట్యూట్ లో ఉద్యోగం దొరికింది. అక్కడా ఓడిపోయిందిగాని సెలక్షన్ వారిలో ఓ చువతి రాకపోవడంవల్ల ఆ అవకాశం అనుకోకుండా తనకు దక్కింది.

అక్కడ జీవితం తనకెంతో ఆనందం కలిగించింది.

నగరానికి దూరంగా ఇన్స్టిట్యూట్

ఉంది. విశాలమయిన ఆ కాంపౌండ్ లోనే క్వార్టర్స్ కూడా ఉన్నాయి.

ఒంటరిగా క్వార్టర్స్ లో ఉన్నది తనొళ్ళదే.

మిగతావారందరూ కుటుంబాలతో ఉన్నవారే.

కొద్దిమంది స్వస్థలం హైద్రాబాద్ కావడంవల్ల ఇన్స్టిట్యూట్ బస్ లో రోజూ నగరానికెళ్ళి వస్తూంటారు.

తనకు ఆ ఉద్యోగం సరయిన సమయంలో దొరికింది. ఆర్థికంగా ఎంతో క్లిష్టస్థితిలో ఉన్న తన కుటుంబం లను తను ఆదుకునే అవకాశం లభించింది. తనకొచ్చే జీతంలో మూడొంతులు వారికే వంపేది. మిగతాదాంట్లోనే తను సరిపెట్టుకునేది.

అప్పుడప్పుడు తనతో క్వార్టర్ కి తన డిపార్ట్ మెంట్ కి సంబంధించిన సీనియర్ అసిస్టెంట్స్ వచ్చి కాసేపు కబుర్లు చెప్పుకున్నాక 'టీ' తాగి వెళ్ళిపోతూండేవాళ్ళు.

వాళ్ళు ఇంట్లో ఉన్నంతసేపూ తన కెంతో ఉల్లాసంగా ఉండేది. ఎప్పుడూ ఇలా మాట్లాడానికోవ్వకీ ఉంటే ఒంటరి తనం తననేం చేయగలదు?

ఆ రోజు లాబ్ కెళ్ళేసరికి శ్రీదేవి అందజేసిన కుభలేఖచూసి ఆ శ్చర్య పోయింది తను.

ఆమెకీ తన డిపార్ట్ మెంట్ లోనే పని చేస్తున్న కరియత్ కి వివాహం.

ఇన్స్టిట్యూట్ లో నిజానికి అందరూ

ఒకరితో ఒకరు చనువుగానే ఉంటారు. కాని ఆ చనువుని ఇలా మలచుకోవడం శ్రీదేవితో ప్రారంభమయింది. వారిద్దరికీ ఆ ఆలోచన ఎలా వచ్చిందా అని తన మీమాంస.

తన ఆలోచనలకు ఇంద్రాణి నవ్వింది.

“అంత పెద్ద విచిత్రమేముందిండులో? మన వయసుకి మనం ఇప్పుడు కాకపోతే ఇంకెప్పుడు చేసుకుంటాం పెళ్ళి? ఈ రెండు మూడేళ్ళలో త్వరపడి ఎవరో ఒకర్ని చేసుకోకపోతే ఆ తరువాత ఇక పెళ్ళికావడమే కష్టం....”

తను తెల్లబోయింది.

ఇంతవరకూ తనీ విధంగా ఆలోచించనేలేదు. తనవయసునే మర్చిపోయింది తను. తన తల్లిదండ్రులు హడా రెండు మూడు సంబంధాలు చూసి విసిగిపోయారు. అక్కడా పెరుగుడు పండేమే. తనకు ఇంచుమించుగా కుడిరిన సంబంధాన్నికూడా కట్టుకో గెల్చుకుని లాక్కున్నారు. మళ్ళీ ఓటమిని చవిచూడక తప్పలేదు.

ఇప్పుడు ఇంద్రాణి మాటల ప్రకారం తనకు వివాహం జరగాలంటే ఎంతో కాలం మిగలేదు.

ఈ కొద్ది రోజుల్లోనూ కట్నాల రేస్ లో గెలిచి తనకు తగ్గకుండా తల్లిదండ్రులు వెదికి వివాహం చేస్తారనుకోవడం అవివేకం.

కాని మరి తను మాత్రం చేయగలిగిందేముంది?

పోనీ తను శ్రీదేవిలా ఎవర్నయినా ప్రేమించి వివాహం చేసుకుంటే? అలాంటి అర్హతలుగల వ్యక్తులెవరున్నారనలు ఈ ఇన్స్టిట్యూట్ లో. బయటి ప్రపంచంతో తనకెలాగు సంబంధంలేదు.

ఇన్స్టిట్యూట్ లో బెనర్జీ ఉన్నాడు గానీ అతను ఎవరితోనూ మాట్లాడడు.

శ్రీరామ్ అందరితోనూ చనువుగానే ఉంటాడు గానీ అతను భిన్న ప్రేమికుడు. ఆసలు ఇక వివాహమే చేసుకోవడం. రోజులు గడిచిపోతున్నాయి. క్రమేపీ మళ్ళీ ఈ ఆలోచనలన్నీ అడుగునబడి పోయినయ్యే.

కొత్తగా ఇన్స్టిట్యూట్ లో చేరిన మోహన్ తన దగ్గరకొచ్చి తనని తను పరిచయం చేసుకుంటాంటే ఆమెలోని ఆలోచనలు, కోరికలు అన్నీ హఠాత్తుగా మేల్కొన్నాయి మళ్ళీ.

బహుశా అతనికి తన వయసే ఉంటుందేమో!

గొప్ప అందగాడు కాదుగానీ గొప్ప ఆకర్షణ ఉండకన్తో.

“మేడమ్! నా సంగతి చెప్పడం టారా? మోస్ట్ అన్ ఫాచ్యునేబ్ ఫెలోని నేను. స్పోర్ట్స్ లో ఫస్ట్ వచ్చేవాడిని మా స్కూల్లో. కాలేజ్ కొచ్చేసరికి తీరా స్పోర్ట్స్ దే నాడు ఏంజరిగిందనుకున్నారూ నూట నాలుగు జ్వరం! దాంతో ప్రైజులన్నీ మిగతావాళ్ళు కొట్టుకుపోయారు. వరుసగా మూడేళ్ళూ ఆలాగే జరిగింది.

నా కెంత ఏడుపొచ్చేదో, పోనీ చదువులో నయినా లక్ ఉందా అంటే అక్కడ చుక్కెదురే! ఎమ్మెస్సీలో క్లాస్ రావాల్సిందనలు! పరీక్ష కెళ్తంటే యాక్సిడెంట్! కాలు చట్నీ అయిపోయింది. హాస్పిటల్ కెళ్ళి కట్టుకట్టించుకుని ఎగ్జామినేషన్ కొచ్చేసరికి టోలెడాలస్యం అయింది. దాంతో ఫస్ట్ క్లాస్ గోవించా! ఇలా ఒకపేమిటి లెండి- ప్రతి విషయంలోనూ 'బాడ్ లక్' వెంబడిపడి తరుముతూ వచ్చింది ఇంతవరకు! ఇక ముందు ఎలా వుంటుందో తెలీదు మరి..."

అతని మాటలు వింటూంటే అతని జీవితానికి తన జీవితానికి సామ్యం ఉన్నట్లనిపించింది జయలక్ష్మికి.

తన జీవితం ప్రతి అడుగునా ఓటమి చవిచూసింది.

అతని జీవితం అడుగడుగునా దురదృష్టం పాలయింది.

తను ఆశించినదానికంటే త్వరగానే అతనితో సన్నిహితత్వం ఏర్పడిపోయింది చామెకి.

"రోజూ బస్ లో సీట్ కెళ్ళి రావాలంటే చిరాకుగా ఉంది మేడమ్! మీరు చాలా లక్ష్మి! కాంపస్ లోనే క్వార్టర్స్ సంపాదించారు...."

జయలక్ష్మి నవ్వింది.

"మీరు ఒక్కరే ఎలా ట్రైమ్ పాస్ చేస్తారు ఇంట్లో?" అడిగాడతను.

"నాకే అర్థంకావటంలేదది! ఒక్కో

రోజు ఏదో వుస్తకం చదువుతూ గడిపేస్తాను. మరో రోజు రేడియో ముందు ఇంకోరోజు ఆలోచిస్తూనూ..."

"అలా టైమ్ వృధా చేసేబదులు అప్పుడప్పుడు నన్ను భోజనానికి పిలువకూడదా? కనీసం అప్పుడప్పుడయినా ఆ హోటల్ కూడు నుంచి రక్షించిన వారవుతారు గదా?"

జయలక్ష్మి ఆనందంతో ఉప్పొంగిపోయింది.

"నేను ఇన్ వెట్ చేయాలా ఏమిటి? మీ ఇష్టమొచ్చినప్పుడల్లా ఇంటికొచ్చి భోజనంచేసే చనువు లేదా నా దగ్గర మీకు?"

అతను నవ్వేడు.

"ఉందనుకోండి! అయినాగాని పర్మిషన్ తీసుకోవడం మంచిదని...."

ఆ సాయంత్రమే ఆమెతోపాటు ఆమె క్వార్టర్ కి వెళ్ళాడను. జయలక్ష్మి త్వర త్వరగా ఇద్దరికీ 'టీ' తయారుచేసి త్రాగటం పూర్తయ్యాక వంట ప్రారంభించింది.

మోహన్ కూడా కుర్చీ వంటగదిలోకి తెచ్చుకుని సమీపంగా కూర్చున్నాడు.

"నా గురించి మీరు శ్రమపడుతున్నప్పుడు మిమ్మల్ని ఎంటర్ టైన్ చేయడం నా డ్యూటీగదా! అందుకే మీ దగ్గరే కూర్చుని కబుర్లు చెప్తాను! ఏవంటారు?"

"సరే!" నవ్వావుకుంటూ అంది జయలక్ష్మి.

ఆ రాత్రి అతనితో కలిసి భోజనం చేస్తూంటే వింత అనుభూతి కలిగిందామెకీ.

ఈ అనుభూతి శాశ్వతం అవుతుందా? తామిద్దరూ శాశ్వతంగా ఒకటవ గలరా? అతను తనను జీవిత భాగస్వామిగా అంగీకరిస్తాడా?

మరికొన్ని రోజులు గడచిపోయినయ్యే.

రాత్రాను మోహన్ తో చనువు ఎక్కువవుతూ వచ్చిందిగాని తన మనసులోని విషయం ప్రస్తావించాలంటే సిగ్గుగా ఉందామెకీ. ఒకటి రెండుసార్లు అతనే కానాలని అతని వివాహం గురించి మాట్లాడేడు.

“నాతోపాటుగా ఇక్కడే ఉద్యోగం చేసే అమ్మాయిని చేసుకోవాలని నాకుందండీ! కానీ మా వాళ్ళేమో మేనరికం-గీనరికం అంటూ హడావుడి చేస్తున్నారు!” ఆ సమయంలో తనెంత ప్రయత్నించినా నోరు కదపలేకపోయింది. ఏదో భయం.

ఆ సంభాషణను పొడిగించి ఉన్నట్లయితే తప్పక అది తామిద్దరి వివాహం గురించిన నిర్ణయానికి దారితీసిఉండేది. ఆ విషయం అక్కడితోనే ముగిసింది. తమ పిషార్డ్ మెంట్ లో కొత్తగా చంద్రిక ప్రభావతుల చేరడంతో మోహన్ తనతో గడిపే సమయం తగ్గిపోయింది. ఈ విషయం కలవరం కలిగించింది జయలక్ష్మికీ.

వారం రోజుల్లోనే వారిద్దరూ

మోహన్ తో ఎన్నో సంవత్సరాల పరిచయం ఉన్నట్లు మనలడం ఆశ్చర్యంగా ఉంది.

వారిద్దరిదీ కూడా. ఇంచుమించుగా తనదే వయసు. ఇద్దరికీ వివాహం కాలేదు.

జయలక్ష్మి గుండెలు వేగంగా కొట్టుకున్నయ్యే.

ఒకవేళ ఇక్కడా పందెం ప్రారంభమవలేదు కదా?

భగవంతుడా!

అఖరికి ఇక్కడ - ప్రేమించి వివాహం చేసుకోవా లనుకొన్నచోట కూడానా?

ఒకవేళ ఇదే నిజమయితే తను ఓడిపోవడం తద్యం.

ఎందుకంటే తను వారిద్దరికంటే అందంగా లేకా కాదు, వారికంటే ఎక్కువగా మోహన్ ని అకర్షించలేకా కాదు.

కానీ ఇది తన తలరాత!

ఓటమి తను చిన్నప్పటినుంచీ పొందుతొన్న హక్కు!

మోహన్ అదివరలా జయలక్ష్మి ఇంటికి రాలేదు.

జయలక్ష్మికి వట్టుదల హెచ్చింది.

మిగతా పందెల సంగతి వేరు.

ఇక్కడ మాత్రం తను గెలవాలి. చంద్రిక ప్రభావతు-నిద్దరినీ ఓడించాలి. లేకపోతే తన జీవితమే ద్యేయం

లేకుండా గడపాల్ని వస్తుంది. వీలయినంత. త్వరలో తను మోహన్‌తో మాట్లాడాలి. భయం, సిగ్గు అన్నీ వదిలేసి తమ వివాహం గురించి తేల్చుకోవాలి.

ఆ అవకాశంకోసం అత్రుతగా ఎదురు చూడసాగిందామె.

“కొత్త స్నేహితురాండ్రు దొరికే సరికి పాతవారిని మర్చిపోయారా ఏమిటి?” ఓ రోజు అతను వంటరిగా తారసపడినప్పుడు నవ్వుతూ అడిగింది జయలక్ష్మి.

అతను దోషిలా ఆమెవేపు చూశాడు.

“అబ్బే! అదేం లేదు. మనకున్న స్నేహం మరెవరితోనూ ఏర్పడదు.”

“అలాగయితే మరి మా ఇంటికి రావడం మానేశారెందుకని?”

“ప్రత్యేకంగా కారణం ఏమీలేదు. ఇవాళ రమ్మంటే వెళ్ళేస్తాను.”

జయలక్ష్మికి అనందం తో ఉక్కిరి ఖిక్కిరయింది. అతనిని ఇంక ఏ మాత్రం ఉపేక్షించకూడదు. ఇవాళే రాత్రికి అన్నీ నిర్ణయమయిపోవాలి.

ఆ సాయంత్రం ఆమెతోపాటు ఆమె క్వార్టర్స్‌కి వచ్చాడతను.

ఇద్దరూ బాల్కనీలో చాలాసేపు మాట్లాడుతూ గడిపేరు.

భోజనాలు ముగించేసరికి చైము ఎనిమిది దాటింది.

“ఇంక నేను వెళ్తాను మరి....” అన్నాడతను చైమ్ చూసుకుంటూ.

జయలక్ష్మి ఉలిక్కిపడింది.

అంతకు ముందెప్పుడూ అతను పది గంటలలోపు వెళ్తాననలేదు.

“ఏమిటివాళ తొందరపడుతున్నారు?” అడిగిందామె.

“మరేమీ లేదు. మీకు అంతసేపు డిస్టర్బెన్స్ ఎందుకని....”

“ఇవాళ మీ మ్యూల్స్ విషయం అడగాలని....” ఆ తరువాత మాట్లాడ లేకపోయిందామె. సిగ్గు ఆమెని నోరు మెదపనీయడం లేదు.

“ఏమిటి?” అశ్చర్యంగా అడిగా డతను.

“అదే....మా ఇంట్లో నా వివాహం గురించి ప్రయత్నాలు చేస్తున్నారు. ఆ విషయమే....”

అతనికి అర్థమయింది.

“జయలక్ష్మి! మీ కి విషయం చెప్పాలంటే నాకే సిగ్గుగా ఉంది! మిమ్మల్ని ఇక్కడ చూసిన మొదటి రోజే మిమ్మల్ని వివాహం చేసుకోవాలన్న కోరిక నాలో నాటుకుపోయింది. అందుకే మీకు అంత త్వరగా దగ్గరయ్యేను. కానీ ఈమధ్య అనుకోకుండా ఓ సంఘటన జరిగింది. అప్పటినుంచీ నన్ను నేను నిందించుకోని రోజు లేదు.” మాట్లాడడం ఆపి ఆమె వంక చూశాడతను.

జయలక్ష్మికి ఏమీ అర్థం కావడం లేదు.



“చంద్రిక సంగతి మీకు తెలిసిందే కదా! ఆమె నాతో చాలా చనువుగా ఉంటుంది. ఓరోజు ఇన్స్టిట్యూట్ నుంచి ఇంటికి వెళ్ళేటప్పుడు ఆమె కూడా నాతోపాటు అబిడ్స్ వద్దగ ర దిగిపోయింది. ఇద్దరం కాపీ తాగాం. సినిమాకు వెళ్తామని అడిగిందామె. సినిమాకు వెళ్ళాం. ఆ తరువాత ఆమె బలవంతం మీద రోజూ పికార్లు చేయడం అలవాటయి పోయింది. ఒకరోజు ఆమె నా గది కొచ్చింది. తప్పెవరిదేనా కానీ, ఆ రోజు ఇద్దరం శారీరకంగా ఒకటయి పోయేం. ఈ పరిస్థితిలో ఇద్దరం వివాహం చేసుకోబోతున్నాం! నేనెంత తెలివితక్కువగా ఎందుకు ప్రవర్తించానో నాకే తెలీదు. నిజానికి ఆమెను నేను ప్రేమించలేదు. మా ఇద్దరిమధ్యా మన

కున్నంత చనువు లేదు. అంతా అనుకోకుండా జరిగిపోయింది...” చెప్పంటు ఆపాదతను.

జయలక్ష్మి చలనం లేకుండా కూర్చుండిపోయింది.

అతను లేచి తెలపు తీసుకుని వెళ్ళి పోవడం ఆమెకేమాత్రం తెలీదు.

ఆమె కళ్ళముందు ఓ పరుగుపందెం కనబడుతోంది.

తనూ చంద్రికా ప్రభావతీ పరుగెడు తున్నారు.

తనే ముగ్గురోకి ముందు ఉంది. కానీ—

అఖిరక్షణాల్లో చంద్రిక ఇద్దరినీ దాటి ముందుకు వెళ్ళిపోయింది. పందెం గెలుచుకుంది.

తను మామూలుగానే వెనుక—